CHINA

OUTLINES OF THE LEGAL SYSTEM OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF

CHINA

Editor in Chief: Zhang Fusen Associate Editor: Hu Zejur





图书在版编目(CIP)数据

中华人民共和国法律制度概览 = Outlines of the Legal System of the People's Republic of China/张福森主编. 一北京:法律出版社,2004.8

ISBN 7-5036-5005-2

I.中··· Ⅱ.张··· Ⅲ.司法制度—中国—英文 IV. D926

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 068059 号

©法律出版社·中国

and the state of t	The Contract of the Contract o
责任编辑/刘辉 袁亮	装帧设计/孙 杨
出版/法律出版社	编辑/法学学术与综合出版分社
总发行/中国法律图书有限公司	经销/新华书店
印刷/北京中科印刷有限公司	责任印制/陶 松
开本/787×1092 毫米 1/16	印张/23 字数/213 千
版本/2004年9月第1版	印次/2004年9月第1次印刷
法律出版社 /北京市丰台区莲花池西里法	全律出版社综合业务楼(100073)
电子邮件/info@lawpress.com.cn	电话/010-63939796
网址/www.lawpress.com.cn	传真/010-63939622
法学学术与综合出版分社/北京市丰台区莲石	花池西里法律出版社综合业务楼(100073)
电子邮件/xueshu@lawpress.com.cn	
读者热线/010-63939655	传真/010-63939701
中国法律图书有限公司 /北京市丰台区莲花	E池西里法律出版社综合业务楼(100073)
传真/010-63939777	客服热线/010-63939792
网址/www.chinalawbook.com	电子邮件/service@chinalawbook.com
中法图第一法律书店/010-63939781/9782	中法图北京分公司/010-62534456
中法图上海公司/021-62071010/1636	中法图苏州公司/0512-65293270

书号:ISBN 7-5036-5005-2/D·4723

中法图深圳公司/0755-83072995

定价:46.00元

中法图重庆公司/023-65382816/2908

Editor in Chief Zhang Fusen

Associate Editor Hu Zejun

Editorial Team

(listed in the order of the Chinese phonetic alphabets of their surnames)

Gao Qicai, Huang Feng, Jiang Bixin, Jin Junyin, Sun Jianying, Wang Hongxiang, Wang Jinyi, Wang Shihu, Wang yi, Xiao Yishun, Yan Junxing, Yao Zhenhuai, Yin Xuemei

Preface



The People's Republic of China has persevered with the development of socialist democracy and the improvement of its legal system ever since it adopted the reform and opening policy. Over the decades it has constantly sped up its legislative process, improved legislative quality and initiated a primary socialist legal system with Chinese characteristics. At the same time, it has also made remarkable progress in justice administration, law enforcement, legal supervision, publicity of and education on law, and legal services. The process of governing the country according to law and making it a socialist country ruled by law has been strongly pushed forward, and the construction of democracy and legal system has also been conscientiously enhanced. All these achievements have attracted world attention.

This book offers a general introduction to China's process of the establishment of its legal system, legislative system and major branches of the law, etc., displaying the principal aspects of China's socialist legal system. The contents of this book cover China's constitutional law, administrative law, civil, commercial and economic law, criminal law, procedural law, State compensation law, judicial system, and judicial cooperation between China and foreign countries and the relevant systems thereof, etc.

It is expected to help the readers achieve an objective understanding of China's construction of its legal system and of the legal system itself.

> Editorial Team June, 2004

Table of Contents



Chapter I	
China's Legal Structure	
I. Legislative System	3
II. Legal System	1
Chapter II	
Constitutional Law	2:
I. Enactment and Revision of the Constitution	2
II. Basic State Systems	3
III. Fundamental Rights and Duties of Citizens	3
IV. Central State Organs	4
V. Local State Organs	5
VI. Enforcement of the Constitution	6

Chapter III

Administrative Law	64
I. Establishment and Improvement of the Adminis-	
trative Law System	65
II. Basic Principles of Administrative Law	67
III. Laws on Administrative Subjects	68
IV. Law on Administrative Acts	73
V. Administrative Supervisory Law	101
Chapter IV	
Civil and Commercial Law and Economic Law	107
I. Establishment and Improvement of the Civil Le-	
gal System	107
II. Basic Principles of Civil Law	109
III. Basic Systems of Civil Law	111
IV. Law of Real Rights	118
V. Law of Creditors' Rights	126
VI. Law of Personal Rights	133
VII. Intellectual Property Law	136
VIII. Marriage and Family Law and Law of Succes-	
sion	139
IX. Law of Torts	143
X. Commercial Law	145
XI. Economic Law	154
XII. Natural Resources Law and Environmental	
Protection Law	161
XIII. Labor Law and Social Security Law	163

Chapter V

Criminal Law	167
I. Establishment and Improvement of Criminal Law	
System	167
II. Basic Principles of the Criminal Law	170
III. Crime	174
IV. Criminal Penalty	186
Chapter VI	
Procedure Laws	195
I. Establishment and Improvement of Procedure	
Law Systems	196
II. Basic Principles of Procedure Laws	197
III. Main Contents of Civil Procedure Laws	207
IV. Basic Contents of Administrative Litigation	
Law	232
V. Basic Contents of Criminal Procedure Law	237
Chapter VII	
State Compensation Law	256
I. Establishment and Improvement of the State	
Compensation System	256
II. The Basic Principles of the Law on State Com-	
pensation	257
III. Basic Contents of the Law on State Compensation	259
Chapter VIII	
Judicial System	284
I. Trial System	285

II. Procuratorial System	289
III. Lawyers' System	292
IV. Legal Aid System	297
V. Prison System	300
VI. Arbitration System	302
VII. Mediation System	309
VIII. Notarial System	312
Chapter IX	
Judicial Cooperation Between China and Foreign Coun-	
tries and the Systems Concerned	320
I. Brief Survey of Treaties Concluded by China and	
Its Domestic Legislation with Regard to Interna-	
tional Judicial Cooperation	321
II. Rules of International Judicial Cooperation	
Adopted by Chinese Law	329
III. Functions of the Chinese Ministry of Justice in	
International Judicial Cooperation	353

Chapter I

China's Legal Structure



Governing the country according to law is a basic policy of the Communist Party of China (CPC) in its leading the Chinese people to administer the country. The People's Republic of China has been actively building and perfecting its legal system since its foundation. From the Third Plenary Session of the Eleventh Central Committee of the CPC in 1978, China has attached more importance to the role of law in the State administration and social life; especially with the policy of "governing the country according to law and making it a socialist country ruled by law" being written into the Constitution of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the Constitution) in 1999, China's socialist legal system has started a new stage of development. The State attaches importance to and strengthens the legislative work, steadily perfects the legislative system, improves legislative procedures, lays stress on legislative techniques and improves the quali-

1

ty of legislation, and a socialist legal system with the Constitution as its core and with Chinese characteristics has taken shape.



T

Legislative System



China is a unitary country. According to the Constitution, China implements a unified legislative system, i. e. there is only one legislative system of multiple levels in the country. The Constitution stipulates that the National People's Congress and its Standing Committee exercise legislative power of the State to enact laws; the State Council formulates administrative regulations according to the Constitution and laws; the people's congress and its standing committee of each province, autonomous region or municipality directly under the Central Government formulate local regulations, which must not contravene the Constitution, laws or administrative regulations; the people's congress of each national autonomous area has the power to enact regulations on the exercise of autonomy and separate regulations in the light of the political, economic and cultural characteristics of the nationality or nationalities in the area concerned; departments of, and agencies with administrative functions directly under, the State Council formulate rules according to the laws and administrative regulations of the State Council; and the people's government of each province, autonomous region or municipality directly under the Central Government, as well as the people's government of the city where the people's government of a province or autonomous region is located, of the city where a special economic zone is located and of larger city designated by the State Council may formulate rules according to the laws, administrative regulations and local regulations of their respective province, autonomous region or municipality directly under the Central Government. As to a special administrative region, according to the principle of "one country, two systems" and the provisions of Article 31 of the Constitution, the systems (including legislative system) practised in a special administrative region shall be stipulated by law enacted by the National People's Congress.

The sources of Chinese law include the Constitution, laws, administrative regulations, local regulations, regulations of national autonomous areas, regulations of special economic zones, rules, basic laws of special administrative regions, international treaties and practices.

(I) The Constitution

The Constitution is the fundamental law and basic source of law of the country and has the supreme legal authority. The Constitution is the symbol or sign of the highest State power, and the authority of the Constitution originates directly from the people.

The Constitution provides for the fundamental social, economic and political systems, basic principles, policies and missions of the State, the fundamental rights and duties of citizens, and formation, functions, powers and duties of various major State organs, which involve the most fundamental and most significant respects of each field of the social life. The Constitution is enacted and amended by the National People's Congress, the highest organ of State power. The authority of the Constitution decides that its enacting and amending procedures are stricter than those of or-

-

dinary laws. Any amendment to the Constitution is to be proposed by the Standing Committee of the National People's Congress or by at least one-fifth of the deputies to the National People's Congress and adopted by a vote of at least two-thirds of all deputies to the Congress. The Constitution has the supreme legal authority, which may not be contravened by any laws, administrative regulations or local regulations. The National People's Congress shall supervise the enforcement of the Constitution, and the Standing Committee of the National People's Congress shall be responsible for interpreting the Constitution and supervising its enforcement, and make investigations with regard to any act contravening the Constitution.

(II) Laws

In China the term "law" may be understood either in a broad or narrow sense. In the broad sense, "law" generally means all regulatory documents in China's legal system; and in the narrow sense, it just means regulatory documents formulated by the National People's Congress and its Standing Committee. We take its narrow sense here. Among the sources of Chinese law, laws are inferior immediately to the Constitution in authority.

Laws may be classified based on the legislative organs into two categories; basic laws, i. e. regulatory documents concerning criminal matters, civil matters, State organs and other matters that are formulated by the National People's Congress, such as the Criminal Law of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the Criminal Law) and the Criminal Procedure Law of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the Criminal Procedure Law); and laws other than basic laws, i. e. regulatory documents formulated by the Standing Committee of the

National People's Congress, such as the Law of the People's Republic of China on the Protection of Cultural Relics (hereinafter referred to as the Law on the Protection of Cultural Relics) and the Trademark Law of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the Trademark Law). The Standing Committee of the National People's Congress has the power, when the National People's Congress is not in session, to partially supplement or amend laws enacted by the National People's Congress provided that the basic principles of these laws are not contravened.

According to the Legislation Law of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the Legislation Law), the following affairs shall be regulated only by laws: matters concerning State sovereignty; formation, organization, and the functions and powers of the people's congresses, the people's governments, the people's courts and the people's procuratorates at different levels; the system of regional national autonomy, the system of special administrative region and the system of self-government among people at the grassroots level; crimes and criminal punishment; deprivation of political rights of citizens and coercive measures and punishment involving restriction of personal freedom; requisition of non-State-owned property; basic civil system; basic economic system and basic systems of finance, taxation, customs, banking and foreign trade; litigation and arbitration systems; and other matters which must be regulated by laws enacted! by the National People's Congress and its Standing Committee.

When enacting a law, China also pays great attention to the formulation of rules for the implementation of the law and other laws matching the law. Generally, rules for the implementation of laws are more detailed and concrete.

(III) Administrative Regulations

Administrative regulations mean regulatory documents formulated by the State Council, the highest organ of State administration, which are inferior to the Constitution and laws in authority. Presently, the number of China's administrative regulations has far exceeded that of laws enacted by the National People's Congress and its Standing Committee.

No administrative regulations formulated by the State Council may contravene the Constitution or laws. The Standing Committee of the National People's Congress has the power to annul those administrative regulations formulated by the State Council that contravene the Constitution or laws.

According to Article 56 of the Legislation Law, administrative regulations may be formulated to govern the following matters: matters that need to be regulated by administrative regulations for the purpose of implementing any provisions of laws; and matters concerning the administrative functions and powers of the State Council as provided for in Article 89 of the Constitution, such as matters relating to the functions, powers and duties of State administrative organs in their administrative activities, and relations between State administrative organs performing administrative activities and other State organs, social organizations, enterprises and institutions and citizens.

According to Article 4 of the Regulations on Procedures for the Formulation of Administrative Regulations as promulgated by the State Council in November 2001, administrative regulations shall be named "regulations", "provisions" or "measures".

(IV) Local Regulations, Regulations of National Autonomous Areas and Regulations of Special Economic Zones

These three kinds of regulations are all regulatory documents

formulated by local organs of State power.

Local regulations are regulatory documents formulated by certain local organs of State power in the light of the circumstances and actual needs of their respective administrative regions and for the implementation in such administrative regions. According to the Constitution, the Organic Law of the Local People's Congresses and Local People's Governments, and the Legislation Law, the people's congresses and their standing committees of provinces, autonomous regions and municipalities directly under the Central Government have the power to formulate local regulations; people's congresses and their standing committees of the cities where the people's governments of provinces or autonomous regions are located, of the cities where special economic zones are located and of comparatively larger cities designated by the State Council may, in the light of the circumstances and actual needs of their respective cities, formulate local regulations provided that they shall not contravene the Constitution, laws, administrative regulations or local regulations of their respective provinces or autonomous regions, and that they shall be subject to the approval of the standing committees of the people's congresses of their respective provinces or autonomous regions before implementation. Local regulations shall have no effect if they contravene the Constitution or any laws or administrative regulations.

Local regulations may regulate the following matters; matters that need to be regulated in the light of the circumstances of the relevant administrative regions for the implementation of any provisions of any laws or administrative regulations; and matters of local nature that need to be regulated by local regulations.

The titles of local regulations shall be preceded by the names